

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.  
Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Actes de la Société  
Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative  
= Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 143 (1963)

**Vereinsnachrichten:** Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der SNG mit  
Spezialrechnungsführern

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der SNG mit Spezialrechnungsführern

**28**

**Schweizerische Geologische Kommission**

Fr.

*I. Einnahmen:*

1. Saldo vom 31. Dezember 1961 .....	8 144.91
2. Arbeitskredit der Eidgenossenschaft für 1962.....	185 000.—
3. Schweizerischer Nationalfonds .....	6 000.—
4. Verkauf der geologischen Publikationen .....	15 068.80
5. Bankzinsen, Rückerstattung der Verrechnungssteuer .....	2 399.81
zusammen	<u>216 613.52</u>

*II. Ausgaben:*

A. Geologische Feldaufnahmen, Gesteinsanalysen und Dünnschliffe .....	36 510.35
B. Drucke	
a) Geologischer Atlas .....	73 788.20
b) Geologische Generalkarte.....	16 186.95
c) Beiträge zur Geologischen Karte der Schweiz ....	14 475.15
d) Verschiedene Publikationen .....	1 039.—
e) Remunerationen an Autoren.....	4 500.—
	<u>109 989.30</u>
C. Büro (Druckvorbereitung, Besoldung, AHV-Beiträge und Prämien).....	48 573.73
D. Leitung und Verwaltung .....	9 612.58
zusammen	<u>204 685.96</u>

III. Aktivsaldo am 31. Dezember 1961 .....	<u>11 927.56</u>
--	------------------

Der Rechnungsführer: *G. Utzinger*

## Schweizerische Geodätische Kommission

Fr.

29

A. Vortrag vom Vorjahr, Aktivsaldo .....		18 378.78
B. <i>Einnahmen:</i>		
Bundesbeitrag .....	78 000.—	
Rückerstattung «Zürich-Unfall» .....	2 000.—	
Verkauf von Publikationen .....	75.75	
Zinsen: Sparhefte .....	620.80	
Wertschriften .....	220.50	841.30
Rückerstattung Verrechnungssteuer .....	232.95	81 150.—
C. <i>Ausgaben:</i>		
<i>Personalkosten:</i>		
Ingenieur .....	9 822.60	
Techniker .....	16 046.55	
Zeichner .....	9 053.65	
AHV-Beiträge .....	843.45	
Unfallversicherung .....	355.40	
Dienstunfall Lautenschlager .....	3 015.55	39 137.20
<i>Allgemein:</i>		
Feldarbeiten .....	7 616.95	
Instrumenten-Anschaffungen .....	34 785.85	
Instrumenten-Unterhalt, Material		
und Transportkosten .....	865.10	
Kommissionssitzungen .....	723.40	
Auslanddelegationen .....	3 125.80	
Druck von Publikationen und Fachliteratur .....	8 832.60	
Büro- und Materialauslagen des techn. Büros in Zürich	1 404.60	
Allgemeine Verwaltungskosten .....	752.15	
Beitrag an SNG .....	780.—	98 023.65
Ausgabenüberschuß .....		16 873.56
D. Vortrag auf neue Rechnung, Aktivsaldo .....		1 505.13

Der Präsident: Prof. Dr. *Fr. Kobold*

## Schweizerische Geotechnische Kommission

30

A. Vortrag vom Vorjahr .....		2 026.08
B. <i>Einnahmen:</i>		
Kredit der Eidgenossenschaft .....	64 000.—	
Beitrag der Eidg. Volkswirtschaftsstiftung	6 000.—	
Verkauf von Publikationen .....	1 265.45	71 265.45
C. <i>Ausgaben:</i>		
Feld- und Laboruntersuchungen .....	16 521.85	
Ausarbeitung von Karten und Texten ...	10 807.15	
Druck von Publikationen .....	32 118.60	
Leitung und Verwaltung .....	7 449.90	
Bibliothek, Literatur, Bibliographie .....	944.83	
Versicherungen .....	2 056.25	69 898.58
	Mehreinnahmen 1962	1 366.87
D. Saldo auf neue Rechnung .....		3 392.95

<i>Extrakredit für den Druck der Geotechnischen Karte</i>		Fr.
Vortrag vom Vorjahr .....		7 314.80
Zins .....	79.95	
Depotgebühren .....	3.40	
	Mehreinnahmen 1962	76.55
Saldo per 31. 12. 62		<u>7 391.35</u>

Der Präsident: Prof. F. de Quervain

### 31

#### Euler-Fonds

##### I. Betriebsrechnung

###### Einnahmen:

a) Beiträge der Euler-Gesellschaft:		
Mitgliederbeiträge .....	3 370.—	
Außerordentliche Beiträge .....	84 600.—	87 970.—
b) Zinsen .....		6 371.90
c) Eingänge aus Abonnements .....		2 179.—
d) Verkäufe ab Lager (Vertriebskonto) .....		9 540.—
e) Kursberichtigung auf Wertschriften .....		87.50
		<u>106 148.40</u>

###### Ausgaben:

a) Herstellung:		
Redaktions-Honorar II/29 .....	4 480.—	
Druck II/29 .....	25 236.45	
Neudruck III/3 .....	16 626.—	
Neudruck III/4 .....	17 606.—	
Papier-Einkauf .....	46 816.—	110 764.45
b) Allgemeine Unkosten:		
1. Reise- und Repräsentationsspesen .....	154.35	
2. Versicherungsprämien .....	561.—	
3. Drucksachen .....	10.20	
4. Arbeiten im Rechberg .....	650.—	
5. Porti, Telephon, Postscheck .....	212.05	
6. Diverse Spesen, Bankspesen, Stpl. auf neuer Obl. ..	638.80	2 226.40
		<u>112 990.85</u>

##### II. Vermögensstatus

Am 31. Dezember 1961 betrug der Euler-Fonds .....		102 446.54
Einnahmen im Berichtsjahr .....	106 148.40	
Ausgaben im Berichtsjahr .....	112 990.85	
Ausgabenüberschuß .....	6 842.45	6 842.45
Bestand des Euler-Fonds am 31. Dezember 1962 .....		<u>95 604.09</u>

##### III. Schlußbilanz

	Aktiva	Passiva
Schweiz. Bankgesellschaft .....	4 162.44	
Postscheck .....	2 483.65	
Wertschriften .....	220 500.—	
Rückstellung für in Druck befindliche Bände .....		100 000.—
Vorausbezahlte Subskriptionen .....		31 542.—
Euler-Fonds-Konto .....		95 604.09
	<u>227 146.09</u>	<u>227 146.09</u>

Der Schatzmeister: Ch. Zoelly

A. Vortrag vom Vorjahr .....	5 896.21	
B. Einnahmen:		
Bundeskredit 1962 .....	8 500.—	
Für den Verkauf von Publikationen:		
Geotechnische Kommission .....	220.—	
Total Einnahmen	8 720.—	
C. Ausgaben		
1. Büro- und Reisespesen		
a) Büromaterial, Vervielfältigungen, Porti und Taxen	307.30	
b) Bibliothek .....	4.—	
c) Sitzungen, Reisespesen .....	556.30	
d) Beitrag an die SNG .....	85.—	952.60
2. Hydrologische Untersuchungen		
a) Entwicklung des Arbeitsprogrammes der Hydrologischen Kommission und Informationszentrum	70.—	
b) Wissenschaftliche Bearbeitung der Strahlungs- und Sonnenschein-Meßresultate im Gebiete der Baye de Montreux .....	636.30	
d) Einfluß von Strahlung und Temperatur .....	1 737.30	
e) Fortführung der Arbeiten von Prof. Gyga .....	2 338.05	4 781.65
3. Publikationen		
b) Geologie der Schweiz – Hydrologie Nr. 12: Valentin Binggeli: « Zur Morphologie und Hydrologie der Valle del Lucomagno » Zahlung des von der Geotechnischen Kommission überwiesenen Druckbeitrages .....		1 000.—
Total Ausgaben	6 734.25	
Rekapitulation:		
A. Vortrag vom Vorjahr .....	5 896.21	
B. Einnahmen .....	8 720.—	
	14 616.21	
C. Ausgaben .....	6 734.25	
Saldo am 31. Dezember 1962 .....	7 881.96	

In Vertretung des Präsidenten, der Aktuar: *P. Kasser*

**Kommission für die  
Schweizerische Forschungsstation an der Elfenbeinküste (CSRS)**

	Schweizer Franken	
A. Saldo vom Vorjahr .....	9 411.63	
B. Einnahmen		
Beiträge pro 1961		
ETH .....	4 000.—	
Canton de Fribourg .....	500.—	4 500.—
Bundeskredit 1962 .....	20 000.—	
Übertrag	33 911.63	

Beiträge der Erziehungs- direktionen pro 1962:	Übertrag	33 911.63	Fr.
Vaud .....	2 000.—		
Ville de Genève .....	3 500.—		
ETH .....	4 000.—		
Neuchâtel .....	1 000.—		
Fribourg .....	500.—		
Genève .....	3 500.—		
Basel-Stadt .....	4 000.—		
Bern .....	2 000.—		
Zürich .....	3 500.—	24 000.—	
Beitrag der Schweizerischen Zoologischen Gesellschaft .....		200.—	
C. <i>Ausgaben</i>			
Betriebskosten der Station 1962 .....		12 969.55	
Anschaffung eines Stationsautos .....		14 014.10	
Gehalt alter Verwalter 1962, inkl. Ferienentschädigung .....		4 816.80	
Gehalt neuer Verwalter ab 1.2.1962 .....		17 147.20	
AHV und VK 1962 .....		1 131.35	
Unfallversicherung Verwalterehopaar .....		452.80	
Arztkosten und Medikamente für Verwalter .....		757.70	
Rest Rückreise Verwalterehopaar .....		916.95	
Reise neues Verwalterehopaar .....		3 840.40	
Anschaffung eines Zeichenapparates .....		579.15	
Glaswaren .....		73.90	
Vorbereitung Rechnungsabschluss .....		250.—	
Postscheckgebühren und Telegrammspesen .....		33.95	
Rückerstattung von in Abidjan auf Kommissions- konto einbezahlten Nationalfondsgeldern .....		928.35	
D. <i>Saldo</i> vortrag auf neue Rechnung .....		199.43	
		58 111.63	58 111.63
Der Quästor: Prof. R. Geigy			

34

#### Commission des recherches spatiales

A. <i>Solde</i> .....		34 153.05
B. <i>Recettes</i>		
Crédit de la Confédération .....	43 900.—	
Intérêts .....	799.80	44 699.80
C. <i>Dépenses</i>		
Païement à La Concorde (pièce 1) ..	1 390.—	
Païement à Büchler, Berne (pièce 2)	9.95	
Païement à Büchler, Berne (pièce 3)	14.05	
Païement au Comptoir suisse (pièce 4)	5 000.—	
Païement au CIPR, Genève (pièce 5)	19 887.70	
Frais de déplacement (pièces 6–21) ..	10 536.45	
Frais d'administration (pièces 22–33)	2 769.90	
Salaires de M. Gaide (pièces 34–40) ..	5 381.30	44 989.35
Excédent de dépenses en 1962 .....		289.55
D. <i>Solde à nouveau</i> (à la Société de Banque Suisse, voir pièce 20) ...		33 863.50
Le trésorier: Dr J. Bonanomi		